

德语专业人才培养方案

学科门类 文学 专业代码 050203 授予学位 文学学士

(2016 级本科生开始执行)

一、培养目标

本专业旨在培养掌握德语语言文学、相关国情和文化知识，具备语言运用能力、跨文化能力、思辨与创新能力，具有国际视野和人文素养，能够从事与德语相关的教学、研究、外事、翻译、经贸等工作的国际化复合型高级人才。具体目标如下：（1）熟练掌握德语及英语两种语言知识和技能；（2）具有扎实的德语语言学、德语文学、德汉翻译相关学科的基础知识、复合专业知识，能够利用专业知识和科学工作与研究方法有效解决专业问题、完成专业任务；（3）具有较高人文素养和较强实践能力、创新能力、跨文化能力、自主学习能力和批判思维能力。

二、毕业生能力要求

本专业毕业生应具备以下能力：

1.遵守法律法规、职业道德和社会规范，具有良好的思想素质、文化修养和社会道德，具有较强的社会责任感和奉献精神；树立正确的世界观、人生观和价值观；具有健康的身心素质。

2.谙熟德语国家国情与欧盟知识，对德国和欧洲文化（历史、文学、语言、思想等）有较为广泛的了解；具备国际视野，能够对德语国家的重大社会事件做出初步研判。

3.初步掌握德语语言学、德语文学、德汉翻译三大专业领域的基础科学理论，能够参与和从事相关专业领域或课题的科学研究、基础教学、外事、翻译等工作。

4.具备运用所学知识和技能从事专业工作和解决专业问题的能力，能拓展所学知识以获取新知识、新技能，完善知识结构；能运用所学的理论、知识、技能解决实际问题；能通过实践活动学会与他人沟通、合作，具有较强的实践能力与团队合作能力。

5.具备国际视野，相当的跨文化交际能力，建立文化差异的交际理念，具有跨文化的认知能力、体察能力、归纳能力和解决能力。

6.具有多学科交融的知识视野和思维素质以及持续健康发展的综合素质，学会自主学习，具有终身学习意识，不断丰富和更新自身知识体系。

三、支撑学科

本专业依托的一级学科为外国语言文学（0502）；二级学科为德语语言文学（050204）。

四、毕业学分要求

课程体系		学分要求		
		必修	选修	合计
公共基础层面	思想政治类	15		40
	高等数学类	4		
	大学外语类	10		
	大学计算机类	4		
	军事、体育类	7		

通识教育层面	通识教育课程		8	8
专业教育层面	学科基础课程	61.5		112.5
	专业知识课程	13	8	
	工作技能课程	24	6	
总计		138.5	22	160.5

五、专业核心课程

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1.基础德语 I、II (320 课时, 16 学分) | 2.中级德语 I、II (256 课时, 6 学分) |
| 3.高级德语 I、II (128 课时, 8 学分) | 4.德语听说训练 I、II (192 课时, 6 学分) |
| 5.德语中级口语 I、II (128 课时, 4 学分) | 6.德语中级听力 I、II (32 课时, 1 学分) |
| 7.学科基础素质 I、II (80 课时, 2 学分) | 8.德国历史 (32 课时, 2 学分) |
| 9.德国国情与思想文化概论 (32 课时, 2 学分) | 10.德语语言学导论 (32 课时, 2 学分) |
| 11.德语文学导论 (32 课时, 2 学分) | 12. 德汉翻译入门 (32 课时, 2 学分) |
| 13.德语写作 I、II (64 课时, 4 学分) | 14.德语科学工作方法实习 (4 周, 3 学分) |
| 15.中德跨文化交际 (32 课时, 2 学分) | 16. 学术前沿讲座 (32 课时, 2 学分) |

六、专业特色课程

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1.奥地利与瑞士文学专题 (32 课时, 2 学分) | 2.语言研究方法导论 (32 课时, 2 学分) |
| 3.德汉笔译 (32 课时, 2 学分) | 4.德语翻译学导论 (32 课时, 2 学分) |

七、实践环节

(一) 必修实践环节 (26 学分)

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1.毕业实习 (6 周, 5 学分) | 2.毕业论文 (8 周, 6 学分) |
| 3.创新创业教育 (2 学分) | 4.德语科学工作方法实习 (4 周, 3 学分) |
| 5.德语口头表达与交流实习 (4 周, 3 学分) | 6.军事训练 (2 周, 1 学分) |
| 7. 大学体育 I-IV (128 课时, 4 学分) | |
| 8. 毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论 (64 课时, 2 学分) | |

(二) 选修实践环节 (3 学分)

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1.中德文化交流实习 (4 周, 3 学分) | 2.中德旅游交流实习 (4 周, 3 学分) |
| 3.中德经贸交流实习 (4 周, 3 学分) | |

八、课程设置及修读要求

(一) 公共基础及通识教育层面

修课要求	课程类别	课程代码	课程名称	英文名称	先修课程
必修	思想政治理论	008101101023	思想道德修养和法律基础	Mentality and Morality Improvement and Basics of Law	
		008101101025	中国近现代史纲要	General Outline of Chinese Modern History	
		008101101021	马克思主义基本原理概论	Introduction to the Fundamental Principle of Marxism	
		008101101019	毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	Introduction to Maoism and Theoretical System of Chinese Socialism	

		008101101013	形势与政策 I	Current Situation and Policy I	
		008101101015	形势与政策 II	Current Situation and Policy II	
	高等数学	008401101089	大学数学 A	College Mathematics A	
	大学外语	008301101033	大学英语 I	College English I	
		008301101035	大学英语 II	College English II	
		008301101037	大学英语 III	College English III	
		008301101039	大学英语 IV	College English IV	
		008301101135	大学英语拓展类课程	Extended College English Level A Series	大学英语 III
		或选修大学俄语、大学西班牙语等另外一种外语的四个等级课程，修满 10 学分。			
	大学计算机	008501101093	ACCESS 程序设计	Programming with Microsoft Access	
	体育	008201103019	体育 I（系列课程）	Physical Education I	
		008201103021	体育 II（系列课程）	Physical Education II	
		008201103023	体育 III（系列课程）	Physical Education III	
		008201103025	体育 IV（系列课程）	Physical Education IV	
	军事	008201101027	军事科学概论	An Introduction to Military Science	
		008201101029	军事训练	Military Affairs Training	
选修	通识教育	通识教育设置“科学精神与科学技术”、“社会发展与公民教育”、“经典阅读与人文修养”、“艺术与审美”、“海洋环境与生态文明”五个知识模块。			

（二）专业教育层面

1. 学科基础课程

选课要求	课程代码	课程名称	英文名称	先修课程
必修	050902101201	*基础德语 I	Elementary German I	
	050902101203	*基础德语 II	Elementary German II	基础德语 I
	050902101209	*中级德语 I	Intermediate German I	
	050902101211	*中级德语 II	Intermediate German II	中级德语 I
	050902101217	*高级德语 I	Advanced German I	
	050902101219	*高级德语 II	Advanced German II	高级德语 I
	050902103201	*德语听说训练 I	German Listening & Speaking I	
	050902103203	*德语听说训练 II	German Listening & Speaking II	德语听说训练 I

	050902101235	*德语中级口语 I	Intermediate Spoken German I	
	050902101239	*德语中级口语 II	Intermediate Spoken German II	德语中级口语 I
	050902101229	*德语中级听力 I	Intermediate German Listening I	
	050902101237	*德语中级听力 II	Intermediate German Listening II	德语中级听力 I
	050902103211	*学科基础素质 I	Essentials of German Studies I	
	050902103217	*学科基础素质 II	Essentials of German Studies II	学科基础素质 I
	050902101227	德语专业导航	Introduction to the Program	
	050902101297	高级英语 I	Advanced English I	
	050902101299	高级英语 II	Advanced English II	高级英语 I
	050902103271	德语口头表达与交流实习	Self-Expression & Communication Through Speaking	
	050702101299	中国文化概论	Introduction to Chinese Culture	

2. 专业知识课程

修课要求	课程代码	课程名称	英文名称	先修课程
必修	050903101241	*德国历史	History of Germany	
	050903101249	*德国国情与思想文化概论	Outline of Germany, Ideologies & Culture	
	050903101243	*德语语言学导论	Introduction to German Linguistics	
	050903101245	*德语文学导论	Introduction to German Literature	
	050903101235	*学术前沿讲座	Academic Lectures	
	050903103249	中德文化交流实习	Chinese-German Culture Communication	三选一
	050903103251	中德旅游交流实习	Chinese-German Tourism Communication	
	050903103253	中德经贸交流实习	Chinese-German Business Communication	
选修 (文学、语言学、翻译三个模块选择)	050903201255	德语文学作品鉴赏与分析 I	Analysis and Appreciation of German Literary Works I	
	050903201257	德语文学作品鉴赏与分析 II	Analysis and Appreciation of German Literary Works II	
	050903201231	奥地利与瑞士文学专题	Seminar on Austrian and Swiss Literature	
	050903201263	德语语言学专题研讨课 I	Seminar on German Linguistics I	

两个 修读, 每个 模块 至少 修满 4分)	050903201265	德语语言学专题研讨课 II	Seminar on German Linguistics II	
	050903201251	语言研究方法导论	Introduction to Research Methods in Linguistics	
	050903201271	德汉笔译	German-Chinese Translation	
	050903201275	德汉口译	German-Chinese Interpreting	
	050903201277	德语翻译学导论	Introduction to Translatology	

3.工作技能课程

修课 要求	课程代码	课程名称	英文名称	先修课程
必修	050904101283	*德语写作 I	German Writing I	
	050904101257	*德语写作 II	German Writing II	德语写作 I
	050904101285	*德语科学工作方法实习	Methods of German-Related Academic Work	
	050904101287	*德汉翻译入门	German-Chinese Translation	
	050904101291	*中德跨文化交际	Chinese-German Intercultural Communication	
	050904103997	毕业实习	Graduation Practice	
	050904104999	毕业论文	Graduation Thesis	
	008904103998	创新创业教育	Innovation and Entrepreneurship	
选修	050904201271	商务德语会话	Business German	
	050904201273	经贸德语写作	Business German Writing	
	050904201259	英语写作	English Writing	
	050904201253	英汉互译	Translation between English and Chinese	
	050904201269	商务英语	Business English	
	050104201319	汉语写作	Chinese Writing	

注：课程前面带“*”为专业核心课程

工作技能	050903201265	德语语言学专题研讨课 II	选修	2	32				32							2			
	050903201251	语言研究方法导论	选修	2	32				32									2	
	050903201271	德汉笔译	选修	2	32				32							2			
	050903201275	德汉口译	选修	2	32				32							2			
	050903201277	德语翻译学导论	选修	2														2	
	050904101283	德语写作 I	必修	2	32				32				2						
	050904101257	德语写作 II	必修	2	32				32					2					
	050904101285	德语科学工作方法实习	必修	3					4周			3							
	050904101287	德汉翻译入门	必修	2	32				32					2					
	050904101291	中德跨文化交际	必修	2	32				32						2				
	050904103997	毕业实习	必修	5					6周										5
	050904104999	毕业论文	必修	6					8周										6
	008904103998	创新创业教育	必修	2						1-4 年级获得 2 学分即可									
	050104201319	汉语写作	选修	2	32								2						
	050904201271	商务德语会话	选修	1	16				16										1
	050904201273	经贸德语写作	选修	1	16				16										1
	050904201259	英语写作	选修	2	32														2
050904201253	英汉互译	选修	2	32														2	
050904201269	商务英语	选修	2	32											2				

必修 24

选修 6

十、综合素质提升项目

设置《学科基础素质》项目。学生在规定学年内独立学习学科基础必读书籍（中文），通过大二、大三夏季学期的考试获得相应学分。学科基础必读书目由德语专业统一规定，涉及欧洲历史、德国历史、西方哲学、中国哲学、文学理论、德语经典文学、语言学、翻译理论等，每学年约 10-15 本。

十一、有关说明

1. 创新创业教育学分为非课程学分，其申请和认定按照《中国海洋大学大学生创新创业教育学分认定办法》（海大教学〔2013〕132号）执行。

2. 专业核心课程，作为必修课开设，不能用其他课程替代。

3. 专业知识课程开设文学、语言学、翻译三个模块，学生根据个人兴趣和发展规划任选 2 个，每个模块下的课程最低要求 4 学分，共计 8 学分。

4. 专业知识课程：中德文化交流实习、中德旅游交流实习、中德经贸交流实习（学生根据个人兴趣和发展规划三者选一），4 周，3 学分。

5. 鼓励学生出国交流实习，凭学习、实习证明可以兑换中德文化交流实习学分。

6. 专业知识教育层面设置《学术前沿讲座》，学生依据个人兴趣选择参加学校、学院、专业举办的学术讲座（累计不少于 12 次），并撰写学术聆听日志，获得相应学分。

十二、本培养方案由专业所在学院负责解释。

撰写人： 扬帆 教学院长： 滕梅